

**PRODUCT FICHE (EN) / INFORMACIJSKI LIST (HR/SLO) / INFORMATIVNI LIST (SRB) /
ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ (MAK) / INFORMACION GUIDE (AL)**

**MODEL: CHO-60PM075A W
CHO-60PM075A B**

1	PRODUCT FICHE	INFORMACIJSKI LIST	
2	Brand	Naziv ili zaštitni znak dobavljača	VIVAX
3	Type / Model	Identifikacijska oznaka / model	CHO-60PM075A W CHO-60PM075A B
4	Annual energy consumption (AEC _{hood})	Godišnja potrošnja energije (AEC _{napa})	30 kWh/a
5	Energy Efficiency class *	Razred Energetske učinkovitosti *	B
6	Fluid Dynamic Efficiency class (FDE _{hood})	Iskorištenje dinamike fluida (FDE _{napa})	10,70
7	Fluid Dynamic Efficiency class **	Razred iskorištenja dinamike fluida **	E
8	Lighting Efficiency (LEhood)	Učinkovitost osvjetljenja (LEnapa)	21 lux/W
9	Lighting efficiency class **	Razred učinkovitosti osvjetljenja **	B
10	Grease Filtering Efficiency	Učinkovitost filtriranja masnoća (GFE)	64.1
11	Grease Filtering Efficiency class **	Razred učinkovitosti filtriranja masnoća **	E
12	Airflow Low / High speed	Protok zraka: Najmanja / najveća brzina	149/201.9 m3/h
13	Airflow : Boost speed setting	Protok zraka: intenzivna ili pojačana uporaba	N/A
14	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions Low / High speed	Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom: Najmanja / Najveća brzina	46/55 dB
15	Airborne acoustical A-weighted sound power emissions Boost speed settings	Akustične emisije A-ponderirane zvučne snage nošene zrakom: Intenzivna ili pojačana uporaba	-
16	Power consumption in off mode (Po)	Potrošnja energije u stanju isključenosti (Po)	0 W
17	Power consumption in standby mode (Ps)	Potrošnja energije u stanju mirovanja (Ps)	N/A
18	Time increase factor (f)	Faktor povećanja vremena (f)	1,60
19	Energy Efficiency Index (EEI _{hood})	Indeks Energetske učinkovitosti (EEI _{napa})	69,30
20	Measured air flow rate at best efficiency point (Q _{BEF})	Izmjerena stopa protoka zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja (Q _{BEF})	107.8 m3/h
21	Measured air pressure at best efficiency point (P _{BEF})	Izmjeren tlak zraka pri točki najvećeg stupnja iskorištenja (P _{BEF})	174 Pa
22	Maximum air flow (Q _{max})	Najveći dopušteni protok zraka (Q _{max})	201.9 m3/h
23	Measured electric power input at best efficiency point (W _{BEF})	Izmjerena ulazna električna snaga pri točki najvećeg stupnja iskorištenja (W _{BEF})	48.9 W
24	Nominal power of the lighting system (W _l)	Nominalna snaga sustava za osvjetljavanje (W _l)	2 W
25	Average illumination of the lighting system on the cooking surface (E _{middle})	Prosječno osvjetljenje sustava za osvjetljavanje površine za kuhanje (E _{prosječna})	42 lux
26	Sound power level (L _{WA})	Razina zvučne snage (L _{WA})	55 dB
27	Size	Dimenzije	600x500x140 mm
28	Rated Power	Nazivna snaga	77 W
29	Rated volatge/frequency	Nazivni napon/frekvencija	220V-240V~50Hz
30	* A+++ (highest efficiency) to D (lowest efficiency)	* A+++ (Najviša učinkovitost) do D (najniža učinkovitost)	
31	** A (highest efficiency) to G (lowest efficiency) The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions. The above is based on the European Union's standards and rules.	** A (najveća učinkovitost) do G (najniža učinkovitost) Gornje vrijednosti izmjerene su u skladu sa standardima pod određenim radnim uvjetima. Navedene vrijednosti temelji se na standardima i regulativama Europske unije.	

	Srpski	Македонски	Shqiptar
1	LISTA S PODACIMA	ИНФОРМАТИВЕН ЛИСТ	INFORMACION GUIDE
2	Naziv ili zaštitni znak dobavljača	Име или трговска марка на добавувачот	Brand/ Brandi, Lloji
3	Identifikacijska oznaka / model	Идентификациска марка / модел	Tipi/ Modeli
4	Godišnja potrošnja energije (AEC)	Годишна потрошувачка на енергија (EAC)	Konsumimi Vjetor i Energjisë (KVE)
5	Klasa Energetske efikasnosti *	Класа на енергетска ефикасност *	klasi i eficiencyës së Energjisë *
6	Klasa Efikasnost strujanja vazduha **	Искористување на динамиката на флуиди (FDE) **	Eficiencyëna e Dinamikës së Lëngjeve (EDL) **
7	Efikasnost strujanja vazduha (FDE)	Класа на искористување на динамиката на флуиди *	Klasi i Eficiencyës së Dinamikës së Lëngjeve
8	Efikasnost ovetljenja (LE)	Ефикасност на осветлување (LE)	Eficiencyëna e Ndricitymit (EN)
9	Klasa efikasnosti ovetljenja	Класа на ефикасност на осветлување	Klasi i Eficiencyës së Ndricitymit
10	Efikasnost filtriranja masnoće (GFE)	Ефикасност на филтрирање на маснотии	Efikasitet në filtrimin e Yndyrnave
11	Klasa efikasnosti filtriranja masnoće	Класа на ефикасност на филтрација на маснотии	Klasi i Efikasitetit të filtrimit të Yndyrnave
12	Protok vazduha: Najmanja / najveća brzina	Проток на воздух: Минимална / максимална брзина	Shpejtësia e Rrjedhjes së Ajrit E ulët / E lartë
13	Protok vazduha: Intenzivna ili pojačana upotreba	Проток на воздух: Интензивна или засилена употреба	Rrjedhja e Ajrit : Ritriti operacionet e shpejtësishë
14	Akustična emisija A-ponderirane zvučne snage nošene vazduhom: Najmanja / Najveća brzina	Акустични емисии на А-пондерирана звучна моќност на воздухот: Најниска / најголема брзина	Akustikët ajrore të tingujve me peshën A- për emetimin e enërgjisë Shpejtësi e ulët / Shpejtësi e Lartë
15	Akustična emisija A-ponderirane zvučne snage nošene vazduhom: Intenzivna ili pojačana upotreba	Акустични емисии на А-пондерирана звучна моќност на воздухот: Интензивна или засилена употреба	Akustikët ajrore të tingujve me peshën A- për emetimin e enërgjisë: Rrisni operacionet e shpejtësishë.
16	Potrošnja energije u režimu isključenosti (Po)	Потрошувачка на енергија во исклучен режим (Po)	Konsumimi i fuqisë në modelin E fikur / off mode (Po)
17	Potrošnja energije u režimu mirovanja (Ps)	Потрошувачка на енергија во режим на мирување (Ps)	Konsumimi i fuqisë në modelin E gadishmërisë, në standby mode (Ps)
18	Faktor povećanja vremena	Фактор за зголемување на времето	Faktori për rritjen e kohës
19	Indeks Energetske efikasnosti (EEI)	Индекс на енергетска ефикасност (EEI)	Indeksi i Eficiencyës së Energjisë (EEI)
20	Izmjerena stopa protoka vazduha pri tački najvećeg stepena iskorišćenja (Q _{BEF})	Измерена стапка на проток на воздух на точка на највисока ефикасност (Q _{BEF})	Shkalla e matur e rrjedhës së ajrit në pikën e efikasitetit më të lartë (Q _{BEF})
21	Izmeren pritisak vazduha pri tački najvećeg stepena iskorišćenja (P _{BEF})	Измерен притисок на воздухот на највисоката точка на степен на искористеност (P _{BEF})	Presion i Ajrit i matur në pikën me efikasitet më të mirë (P _{BEF})
22	Najveći dopušteni protok vazduha (Q _{max})	Максимален дозволен проток на воздух (Q _{max})	Rrjedhje e ajrit Maksimale (Q _{max})
23	Izmerena ulazna električna snaga pri tački najvećeg stepena iskorišćenja (W _{BEF})	Измерена влезна електрична енергија во точката на највисок степен на искористеност (W _{BEF})	Input i matur i Energjisë Elektrike në pikën me efikasitet më të mirë (W _{BEF})
24	Nominalna snaga sistema za osvetljenje (W _L)	Номинална моќност на системот за осветлување (W _L)	Fuqija Nominale e sistemit të fuqisë së ndritymit (WL)
25	Prosečno osvetljenje sistema za osvetljavanje površine za kuvanje (E _{prosečna})	Просечно осветлување на системот за осветлување на површината за готвење (E _{просек})	Ndritymi mesatar i sistemit të ndritymit në sipërfaqen e gatimit. (Emiddle)
26	Nivo zvučne snage (L _{WA})	Razina zvučne snage (L _{WA})	Niveli i Fuqisë së tingullit (LWA)
27	Dimenzije	Димензии	Madhësia
28	Nazivna snaga	Номинална моќност	Fuqia e Ranguar
29	Nazivni napon/frekvencija	Номинален напон / фреквенција	Tensioni i ranguar /frekuenca
30	* A+++ (Najviša efikasnost) do D (najniža efikasnost)	* A+++ (најголема ефикасност) до D (најниска ефикасност)	* A+++ (efikasiteti më i lartë) deri tek D (Efikasiteti më i ulët)
31	** A (najveća efikasnost) do G (najniža efikasnost) Gornje vrednosti izmerene su prema standardima pod određenim radnim uslovima. Navedene vrednosti zasnovane su na standardima i regulativama Evropske unije.	** A (максимална ефикасност) до F (најниска ефикасност) Горенаведените вредности измерени се во согласност со стандардите под одредени работни услови. Наведените вредности се засноваат на стандардите и регулативите на Европската унија.	** A (Efikasiteti më i lartë) deri tek F (Efikasiteti më i ulët) Vlerat e mësipërme janë matur në përputhje me standardet e specifikuara tek kushtet e veprimrit/ operimit. Të mësipërmet janë të bazuara në Standardet dhe Rregullat e Bashkimit Evropian.

	Slovenski	Čeština	Slovák
1	INFORMACIJSKI LIST	INFORMAČNÍ LIST	INFORMAČNÝ LIST
2	Ime dobavitelja ali blagovna znamka;	Značka	Značka
3	Dobaviteljeva identifikacijska oznaka / model	Identifikace modelu	Identifikácia modelu
4	Letna poraba energije (AEC _{napa})	Ročná spotřeba elektrické energie (AEC)	Roční spotřeba energie (AEC)
5	Razred energijske učinkovitosti *	Třída energetické účinnosti *	Trieda energetickej účinnosti *
6	Učinkovitost dinamike toka (FDE _{napa})	Účinnost proudění tekutin (FDE _{hood})	Dynamická účinnosť prúdenia (FDE _{hood})
7	Razred učinkovitosti dinamike toka **	Třída účinnosti proudění tekutin **	Trieda účinnosti dynamiky prúdenia **
8	Učinkovitost osvetljevanja (LE _{napa})	Účinnost osvětlení (LE _{hood})	Účinnosť osvetlenia (LE _{hood})
9	Razred učinkovitosti osvetljevanja**	Třída účinnosti osvětlení **	Trieda účinnosti osvetlenia **
10	Učinkovitost filtriranja maščob	Účinnost filtrace tuků	Účinnosť filtrácie tukov
11	Razred učinkovitosti filtriranja maščob **	Třída účinnosti filtrace tuků **	Trieda účinnosti filtrovania mastnôt **
12	Pretok zraka: Najnižja / Najvišja hitrost	Průtok vzduchu: nejnižší / nejvyšší rychlost	Prietok vzduchu: najnižšia / najvyššia rýchlosť
13	Pretok zraka: Intenzivna ali intenzivnejša uporaba	Proudění vzduchu: Intenzivní nebo intenzivnější použití	Prietok vzduchu: Intenzívne alebo zintenzívnené používanie
14	Zračne akustične A-utežene emisije zvokovne moči: Najnižja / Najvišja hitrost	Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A sporákového odsavače par pro domácnost při minimální a maximální rychlosti	Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A odsávača pár pre domácnosť pri minimálnej a maximálnej rýchlosti
15	Zračne akustične A-utežene emisije zvokovne moči: Intenzivna ali intenzivnejša uporaba	Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu	Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilinenom nastavení
16	Zahtevana moč v stanju izključenosti (Po)	Naměřená spotřeba energie ve vypnutém stavu (Po)	Nameraná spotreba energie v režime vypnutia (Po)
17	Zahtevana moč v stanju pripravljenosti (Ps)	Naměřená spotřeba energie v pohotovostním režimu (Ps)	Nameraná spotreba energie v pohotovostnom režime (Ps)
18	Faktor povečanja časa (f)	Faktor povečanja vremena (f)	Činiteľ prírastku času (f)
19	Indeks Energetske učinkovitosti (EEI _{napa})	Index energetické účinnosti (EEI _{hood})	Index energetickej účinnosti (EEI _{hood})
20	Izmerjeni pretok zraka na točki najboljše učinkovitosti (Q _{IEP})	Naměřený průtok vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti (Q _{IEP})	Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou (Q _{IEP})
21	Izmerjeno vrednost razlike statičnega tlaka kuhinjske nape na točki največje učinkovitosti (P _{BEP})	Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti (P _{BEP})	Naměřený tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti (P _{BEP})
22	Največji dovoljeni pretok zraka (Q _{max})	Maximální průtok vzduchu (Q _{max})	Maximálny prietok vzduchu (Q _{max})
23	Izmerjeno vhodna električna moč kuhinjske nape na točki največje učinkovitosti (W _{BEP})	Naměřený elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti (W _{BEP})	Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou (W _{BEP})
24	Nazivno vhodno električno moč sistema za osvetljevanje kuhalne površine (W _L)	Jmenovitý příkon osvětlovacího systému (W _L)	Nominálny výkon systému osvetlenia (W _L)
25	Povprečno osvetljenje kuhalne površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje (E _{proječna})	Průměrné osvětlení varného povrchu osvětlovacím systémem (E _{middle})	Priemerné osvetlenie vrhané systémom osvetlenia na povrch varnej plochy (E _{middle})
26	Nivo zvokovne moči (L _{WA})	Hladina akustického výkonu (L _{WA})	Hladina akustického výkonu (L _{WA})
27	Mere	Rozměry	Rozmery
28	Nazivna moč	Jmenovitý výkon	Menovitý výkon
29	Nazivna napetost / frekvenca	Jmenovité napětí / frekvence	Menovité napätie / frekvencia
30	* A +++ (najvišja učinkovitost) do D (najnižja učinkovitost)	* A +++ (nejvyšší účinnost) až D (nejnižší účinnost)	* A +++ (najvyššia účinnosť) až D (najnižšia účinnosť)
31	** A (najvišji izkoristek) do G (najnižji izkoristek) Zgornje vrednosti so bile izmerjene v skladu s standardi pod določeniimi obratovalnimi pogoji. Te vrednote temeljijo na standardih in predpisih Evropske unije.	** A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost) Výše uvedené hodnoty byly naměřeny v souladu s normami za určitých provozních podmínek. Tyto hodnoty vycházejí z norem a předpisů Evropské unie.	** A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť) Výššie uvedené hodnoty boli namerané v súlade s normami za určitých prevádzkových podmienok. Tieto hodnoty vychádzajú z noriem a predpisov Európskej únie.

	Polski	Български	Magyar
1	KARTE PRODUKTU	Продуктов фиш	TERMÉKISMERTETŐ ADATLAP
2	Nazwa handlowa	Име на марката	A szállító neve vagy védjegye
3	Identyfikator modelu	Код за разпознаване на модела	A modell megjelölése
4	Roczne zużycie energii (AEC _{hood})	Годишна консумация на енергия (AEC _{абсорбатор})	Éves energiafogyasztás (AEC _{hood})
5	Klasa energetyczna *	Клас на енергийна ефективност *	Energiahatékonysági osztály *
6	Wydajność przepływu dynamicznego (FDE _{napa})	Газодинамична ефективност (FDE _{абсорбатор})	Hidrodinamikai hatékonyság (FDE _{hood})
7	Klasa wydajności przepływu dynamicznego **	Класа на газодинамична ефективност **	A hidrodinamikai hatékonysági osztály **
8	Zmierzona wartość sprawności oświetlenia (LE _{hood})	измерената стойност за ефективността на осветяване (LE _{абсорбатор})	A megvilágítási hatékonyság (LE _{hood})
9	Klasa sprawności oświetlenia **	Клас на ефективност на осветлението **	A megvilágítási hatékonysági osztály **
10	Efektywności pochłaniania zanieczyszczeń (GFE)	измерената стойност за газодинамичната ефективност (GFE _{абсорбатор})	A zsírkiszűrési hatékonyság (GFE)
11	Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń *	Класа на ефективността на филтриране на мазини	A zsírkiszűrési hatékonysági osztály **
12	Wartość natężenia przepływu powietrza domowego okapu nadkuchennego przy minimalnej i maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania	Стойностите за дебита на битовия абсорбатор при минималната и максималната скорост, с които се разполага при нормално използване	A háztartási páraelszívó rendes használatához minimális és maximális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség-értékek m3/h mértékegységben
13	Wartość natężenia przepływu powietrza domowego okapu nadkuchennego w trybie intensywnym lub turbo	Стойността за дебита на битовия абсорбатор на позицията за интензивен или форсиран режим, ако има таква	A háztartási páraelszívó intenzív üzemmódjához tartozó légáramsebesség-érték m3/h mértékegységben
14	Poziom hałas jako hałas emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej i maksymalnej wydajności	нивото на звуковата мощност на излъчвания въздушен шум, по крива А, при минималната и максималната скорост	A rendes használatához minimális és maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás dB mértékegységben kifejezve
15	Dane dotyczące poziomu hałas emitowanego w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybie intensywnym lub turbo	нивото на звуковата мощност на излъчвания въздушен шум, по крива А, на позицията за интензивен или форсиран режим	áll, az intenzív üzemmódhoz tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás dB mértékegységben
16	W stosownych przypadkach, zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia (Po)	Консумация на мощност, измерена в режим „изключен” (Po)	ha értelmezhető, a kikapcsolt üzemmódban felvett elektromos teljesítmény (Po)
17	w stosownych przypadkach, zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania (Ps)	Консумация на мощност, измерена в режим „в готовност” (Ps)	ha értelmezhető, a készenleti üzemmódban felvett elektromos teljesítmény (Ps)
18	Współczynnik upływu czasu (f)	Коефициент на увеличение на времето (f)	Időtartam-növelő tényező (f)
19	Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI _{hood})	Индекс на енергийна ефективност (EEI _{абсорбатор})	Energiahatékonysági mutató (EEI _{napa})
20	Natężenie przepływu powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (Q _{dep})	Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност (Q _{dep})	Mért légáramsebesség a legjobb hatásfokú pontban (Q _{dep})
21	Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy (P _{dep})	Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност (P _{dep})	Mért légnyomás a legjobb hatásfokú pontban (P _{dep})
22	Maksymalne natężenie przepływu powietrza (Q _{max})	Максимален дебит (Q _{max})	Maximális légáramsebesség (Q _{max})
23	Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy (W _{dep})	Входна електрическа мощност в точката на най-висока ефективност (W _{dep})	Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásfokú pontban (W _{dep})
24	Moc nominalna systemu oświetlenia (W _i)	Номинална мощност на осветителната система (W _i)	A világítórendszer névleges teljesítménye (W _i)
25	Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej (E _{middle})	Средна осветеност, осигурявана от осветителната система върху повърхността за готвен (E _{projektna})	A világítórendszer által a főzési felületen biztosított átlagos megvilágítás (E _{middle})
26	Poziom mocy akustycznej (L _{wa})	Ниво на шума (L _{wa})	Hangteljesítményszint (L _{wa})
27	Wymiary	Размери	Méretek
28	Moc nominalna	Номинална мощност	Névleges teljesítmény
29	Znamionowe napięcie/częstotliwość	Номинално напрежение / честота	Névleges feszültség / frekvencia
30	* A +++ (najwyższa sprawność) do D (najniższa sprawność)	* A +++ (Най -висока ефективност) до D (най -ниска ефективност)	* A +++ (legnagyobb hatékonyság) - D (legalacsonyabb hatásfok)
31	** A (najwyższa sprawność) do G (najniższa sprawność) Powyższe wartości zostały zmierzone zgodnie z normami w określonych warunkach pracy. Wartości te oparte są na normach i przepisach Unii Europejskiej.	** A (най -висока ефективност) до G (най -ниска ефективност) Горните стойности са измерени в съответствие със стандартите при определени условия на работа. Тези стойности се основават на стандартите и разпоредбите на Европейския съюз.	** A (legnagyobb hatékonyság) - G (legalacsonyabb hatásfok) A fenti értékeket bizonyos üzemi feltételek mellett a szabványoknak megfelelően mérték. Ezek az értékek az Európai Unió szabványain és szabályain alapulnak.

	Deutsch	Italiano	Nederlands
1	DATENBLATT	Prescrizioni relative alle informazioni	Informatie-eisen
2	Name oder Warenzeichen des Lieferanten	Marchio	Merknaam
3	Modellkennung	Identificativo del modello	Identificatie van het model
4	Jährlicher Energieverbrauch (AEC_{hood})	Consumo energetico annuo (AEC_{hood})	Jaarlijks energieverbruik (AEC_{nappa})
5	die Energieeffizienzklasse gemäß *	La classe di efficienza energetica *	De energie-efficiëntieklasse *
6	die nach Anhang II Nummer 2 berechnete fluiddynamische Effizienz (FDE_{hood})	L'efficienza fluidodinamica (FDE_{nappa})	De hydrodynamische efficiëntie (FDE_{nappa})
7	die Klasse für die fluiddynamische Effizienz **	La classe di efficienza fluidodinamica **	De hydrodynamische-efficiëntieklasse **
8	Beleuchtungseffizienz (LE_{hood})	Il valore misurato dell'efficienza luminosa (LE_{hood})	De gemeten waarde van de verlichtingsefficiëntie ($LE_{afzuigkap}$)
9	die Klasse für die Beleuchtungseffizienz **	La classe di efficienza luminosa **	De verlichtingsefficiëntieklasse **
10	Fettabscheidegrad (GFE)	Il valore misurato dell'efficienza di filtraggio dei grassi (GFE)	De gemeten waarde van de vetfilteringsefficiëntie (GFE)
11	die Klasse für den Fettabscheidegrad **	la classe di efficienza di filtraggio dei grassi **	De vetfilteringsefficiëntieklasse **
12	den Luftstrom der Haushaltsdunstabzugshaube bei minimaler und maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb in m ³ /h	I valori del flusso d'aria della cappa da cucina per uso domestico misurati alla potenza minima e massima in condizioni d'uso normale	De luchtstroomwaarden van de huishoudelijke afzuigkap bij minimum- en maximumsnelheid bij normaal gebruik
13	gegebenenfalls den Luftstrom der Haushaltsdunstabzugshaube im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe in m ³ /h	Se disponibile, il valore del flusso d'aria della cappa da cucina per uso domestico in condizioni di uso intenso o boost	Wanneer beschikbaar, de luchtstroomwaarde van de huishoudelijke afzuigkap in de intensieve of de boostmodus
14	die A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler und maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb in dB	La potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo, alla potenza minima e massima disponibili in condizioni di uso normale	De akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimum- en maximumsnelheid bij normaal gebruik
15	Gegebenenfalls die A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe in dB	La potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo, in modo intenso o boost	Wanneer beschikbaar, de akoestische A-gewogen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of de boostmodus
16	Gegebenenfalls die Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (P_o)	Il consumo di energia in modo spento (P_o)	Het elektriciteitsverbruik in de uit-stand (P_o)
17	Gegebenenfalls die Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P_s)	Il consumo di energia in modo standby (P_s)	Het elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand (P_s)
18	Zeitverlängerungsfaktor (f)	Fattore di incremento nel tempo (f)	Tijdstoenamefactor (f)
19	Energieeffizienzindex (EI_{nappa})	Indice di efficienza energetica (EI_{nappa})	De energie-efficiëntie-index (EI_{nappa})
20	Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt (Q_{BEP})	Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza (Q_{BEP})	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt (Q_{BEP})
21	Gemessener Luftdruck im Bestpunkt (P_{BEP})	Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza (P_{BEP})	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt (P_{BEP})
22	Maximaler Luftstrom (Q_{max})	Flusso d'aria massimo (Q_{max})	Maximale luchtstroom (Q_{max})
23	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt (W_{BEP})	Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza (W_{BEP})	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt (W_{BEP})
24	Nennleistung des Beleuchtungssystems (W_L)	Potenza nominale del sistema di illuminazione (W_L)	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem (W_L)
25	Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche (E_{middle})	Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura (E_{middle})	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak ($E_{gemiddelde}$)
26	Schalleistungspegel (L_{WA})	Livello di potenza sonora (L_{WA})	Geluidsvermogensniveau (L_{WA})
27	Geräteabmessungen	Dimensioni	Dimensies
28	Nennleistung	Potenza nominale	Nominale kracht
29	Spannung/Frequenz	Tensione/frequenza nominale	Nominale spanning / frequentie
30	* A +++ (höchste Effizienz) bis D (niedrigste Effizienz)	* Da A +++ (efficienza massima) a D (efficienza minima)	* A +++ (hoogste efficiëntie) tot D (laagste efficiëntie)
31	** A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz) Die obigen Werte wurden in Übereinstimmung mit den Normen unter bestimmten Betriebsbedingungen gemessen. Diese Werte basieren auf Normen und Vorschriften der Europäischen Union.	** Da A (efficienza massima) a G (efficienza minima) I valori di cui sopra sono stati misurati secondo gli standard in determinate condizioni operative. I valori indicati si basano sugli standard e sui regolamenti dell'Unione Europea.	** A (hoogste efficiëntie) tot G (laagste efficiëntie) Bovenstaande waarden zijn gemeten in overeenstemming met de normen onder bepaalde bedrijfsomstandigheden. Deze waarden zijn gebaseerd op normen en voorschriften van de Europese Unie.

	Românesc		
1	Informații		
2	Marca		
3	Identificarea modelului		
4	Consumul anual de energie ($AEC_{notă}$)		
5	Clasa de eficiență energetică *		
6	Eficiența fluido-dinamică ($FDE_{hotă}$)		
7	Clasa de eficiență fluido-dinamică **		
8	Valoarea măsurată a eficienței iluminării ($LE_{notă}$)		
9	Clasa de eficiență a iluminării **		
10	Valoarea măsurată a eficienței de filtrare a grăsimilor (GFE)		
11	Clasa de eficiență a filtrării grăsimilor **		
12	Valorile debitului de aer al hotei de bucătărie de uz casnic la turația minimă și maximă disponibilă în condiții normale de utilizare		
13	Valoarea debitului de aer al hotei de bucătărie de uz casnic în modul intensiv sau accelerat, dacă este disponibil		
14	Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer, la turația minimă și maximă disponibilă în condiții normale de utilizare		
15	Puterea acustică ponderată A a emisiilor sonore transmise prin aer, în modul intensiv sau accelerat, dacă este disponibil		
16	Dacă este cazul, consumul de putere în modul oprit (P_o)		
17	Dacă este cazul, consumul de putere în modul standby (P_s)		
18	Factor de creștere în timp (f)		
19	Indice de eficiență energetică (EEI_{napa})		
20	Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă (Q_{GEp})		
21	Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă (P_{GEp})		
22	Fluxul maxim de aer (Q_{max})		
23	Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă (W_{GEp})		
24	Puterea nominală a sistemului de iluminat (W_L)		
25	Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit (E_{middle})		
26	Nivelul de putere acustică (L_{WA})		
27	Dimensiuni		
28	Putere nominală		
29	Tensiune / frecvență nominală		
30	* A +++ (cea mai mare eficiență) la D (cea mai mică eficiență)		
31	** A (cea mai mare eficiență) până la G (cea mai mică eficiență) Valorile de mai sus au fost măsurate în conformitate cu standardele în anumite condiții de funcționare. Aceste valori se bazează pe standardele și reglementările Uniunii Europene.		